

Voie-Navigable-Trent-Severn Waterway

Distance Chart • Tableau des distances

km (mi)	Lock/Écluse	km (mi)	Lock/Écluse	km (mi)	Lock/Écluse
2.9 (1.8)	Trenton (1)	58.8 (36.5)	Healey Falls (16/17)	222.4 (138.2)	Bobcaygeon (32)
3.9 (2.4)	Sidney (2)	82.3 (51.1)	Hastings (18)	251.6 (156.3)	Lindsay (33)
6.2 (3.9)	Glen Miller (3)	142.8 (88.7)	Scotts Mills (19)	247.2 (153.6)	Fenelon Falls (34)
8.3 (5.2)	Batawa (4)	144.5 (89.5)	Ashburnham (20)	252.9 (157.2)	Rosedale (35)
10.3 (6.4)	Trent (5)	145.0 (90.1)	Peterborough (21)	272.6 (169.4)	Kirkfield (36)
11.7 (7.3)	Frankford (6)	151.7 (94.3)	Nassau Mills (22)	284.9 (177.0)	Bolsover (37)
22.2 (13.8)	Glen Ross (7)	152.6 (94.8)	Otonabee (23)	286.5 (178.1)	Talbot (38)
40.7 (25.3)	Percy Reach (8)	155.1 (96.4)	Douro (24)	289.1 (179.6)	Portage (39)
42.5 (26.4)	Meyers (9)	156.6 (97.3)	Sawer Creek (25)	289.8 (180.1)	Thorah (40)
45.0 (28.0)	Hagues Reach (10)	159.0 (98.8)	Lakefield (26)	290.9 (180.7)	Gamebridge (41)
47.8 (29.7)	Ranney Falls (11/12)	168.1 (104.5)	Young's Point (27)	337.8 (209.9)	Couchiching (42)
51.8 (32.2)	Campbellford (13)	181.8 (113.0)	Burleigh Falls (28)	361.2 (224.5)	Swift Rapids (43)
54.2 (33.7)	Crowe Bay (14)	184.7 (114.8)	Lovesick (30)	374.1 (232.5)	Big Chute (44)
58.2 (36.2)	Healey Falls (15)	194.2 (120.7)	Buckhorn (31)	387.1 (240.6)	Port Severn (45)

For more detailed navigation data, please visit our website at parkscanada.gc.ca/trent.
Pour obtenir des données de navigation détaillées, veuillez consulter notre site Web à parkscanada.gc.ca/trent.



This map is for reference purposes only. It is not intended to be used for navigation on the water or as a road map for visitors arriving by land.

Cette carte est offerte à titre de référence seulement. Elle ne doit pas être utilisée pour la navigation sur l'eau ou comme carte routière pour les visiteurs arrivant par voie terrestre.

Boaters & Nautical Charts

The Charts and Nautical Publications Regulations (1995), require you to carry the most recent editions of charts, publications and documents published for your area of operation. These items may not be necessary if the person in charge of navigation has enough knowledge of shipping routes, lights, buoys and marks, navigational hazards, as well as normal navigational conditions and weather patterns to ensure safe navigation.

Boaters with experience navigating the Trent-Severn Waterway are encouraged to keep their charts up-to-date and subscribe to the Notice to Mariners (www.notmar.gc.ca/).

Plaisanciers et cartes nautiques

Le Règlement sur les cartes marines et les publications nautiques (1995) exige que vous ayez à bord les plus récentes versions des cartes, des publications et des documents publiés pour la zone dans laquelle navigue votre embarcation. Ces documents pourraient ne pas être nécessaires si la personne chargée de la navigation connaît suffisamment les routes de navigation, les feux de navigation, les bouées et les repères, les dangers pour la navigation, ainsi que les conditions de navigation prédominantes et les caractéristiques météorologiques pour garantir la sécurité de la navigation.

Les plaisanciers qui ont l'habitude de naviguer sur la voie navigable Trent-Severn sont encouragés à tenir leurs cartes à jour et à s'abonner aux Avis aux navigateurs (www.notmar.gc.ca/).

Où se procurer des cartes

Il existe huit cartes distinctes qui couvrent l'ensemble du réseau de la voie navigable Trent-Severn. Trouvez un distributeur et achetez des cartes en ligne à l'adresse :

www.charts.gc.ca

Where to buy your charts

There are 8 separate charts to cover the entire Trent-Severn Waterway system. Find a dealer and purchase charts online at:

www.charts.gc.ca



Paddlers

We recommend paddlers consult their regional tourism information centres or community paddling associations for navigation and itinerary planning information.



Pagayeurs

Nous invitons les pagayeurs à consulter les associations communautaires de sports de pagaie ou les centres d'information touristique de leur région pour obtenir des renseignements sur la navigation ou la planification d'itinéraires.



> Locks / Écluses

North-south distances are foreshortened in this perspective view
Les distances nord-sud paraissent ici plus courtes qu'elles ne le sont en réalité à cause d'un effet de perspective

For complete information on visiting the Trent-Severn Waterway National Historic Site by land or by water, visit our website:

www.parkscanada.gc.ca/trentsevern

- Hours of Operation
- Facilities and services
- Lockage and navigation
- Navigational aids
- Technical data
- Passes and permits
- Overnight mooring
- Camping and Accommodations
- Visitor guidelines
- Water Management

Contact Parks Canada:

Email: pc.trentsevern.pc@canada.ca
Phone: 1-888-773-8888

[Facebook.com/TrentSevernNHS](https://www.facebook.com/TrentSevernNHS)

[@TrentSevernNHS](https://twitter.com/TrentSevernNHS)

[@TSWBoaterInfo](https://twitter.com/TSWBoaterInfo)



Pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'accès au lieu historique national de la Voie-Navigable-Trent-Severn par voie terrestre ou maritime, veuillez consulter notre site Web :

www.parkscanada.gc.ca/trentsevern

- Heures d'ouverture
- Installations et services
- Éclusage et navigation
- Aides à la navigation
- Données techniques
- Laissez-passer et permis
- Amarrage de nuit
- Camping et hébergement
- Directives à l'intention des visiteurs
- Gestion de l'eau

Contactez Parcs Canada:

Courriel: pc.trentsevern.pc@canada.ca
Téléphone: 1-888-773-8888

[Facebook.com/LHNTrentSevern](https://www.facebook.com/LHNTrentSevern)

[@LHNTrentSevern](https://twitter.com/LHNTrentSevern)

[@VNTSInfoNav](https://twitter.com/VNTSInfoNav)